



گزارش ملل متحد - آمار تلفات افراد ملکی در افغانستان به بالاترین سطح آن رسیده است

کابل، ۱۷ اکتوبر ۲۰۱۹ - ارقامی که امروز از سوی هیئت معاونت ملل متحد در افغانستان (یوناما) به نشر رسید، نشان دهنده سطح بالای تلفات افراد ملکی در ربع سوم سال ۲۰۱۹ می باشد و حاکی از نیاز فوری همه طرف های درگیر در جنگ برای اقدامات بیشتر در جهت حفاظت از افراد ملکی از آسیب رسیدن است.

در مجموع در ۹ ماه اول سال ۲۰۱۹، یوناما ۸۲۳۹ مورد تلفات افراد ملکی (۲۵۶۳ کشته و ۵۶۷۶ زخمی) را به ثبت رسانده است که مشابه با میزان بلند آسیبی می باشد که افراد ملکی افغانستان در دوره ۹ ماهه از سال ۲۰۱۴ تا کنون تجربه نموده اند. یوناما در ربع اخیر، ارقام بی سابقه ای از تلفات افراد ملکی را به ثبت رسانده است.

تلفات تأیید شده افراد ملکی از اول ماه جولای تا ۳۰ سپتامبر در مقایسه با دوره مشابه سال ۲۰۱۸، ۲۰۱۸، ۴۰ و دو درصد افزایش یافته است. بر علاوه، از سال ۲۰۰۹ که یوناما به صورت سیستماتیک کار ثبت تلفات افراد ملکی در افغانستان را آغاز نموده، در ماه جولای بلند ترین رقم تلفات افراد ملکی در یک ماه را به ثبت رسانده است.

پس از کاهش در مجموع ارقام تلفات افراد ملکی در شش ماه اول سال جاری که عمدتاً به دلیل کاهش در شمار تلفات افراد ملکی از سوی عناصر مخالف دولت بوده است، افزایش شدید ارقام تلفات افراد ملکی در ربع آخر بیشتر از اثر تلفاتی می باشد که از سوی عناصر مخالف دولت صورت گرفته است. همچنان افزایش تلفات افراد ملکی از تاریخ اول جنوری تا ۳۰ سپتامبر از اثر عملیات های هوایی و تلاشی که توسط نیروهای طرفدار دولت انجام شده است، می باشد.

تدامچی یاماموتو نماینده خاص سرمنشی ملل متحد برای افغانستان گفت: "سطح بالای ارقام تلفات افراد ملکی به وضوح نشان می دهد که نیاز است تا تمام گروه های ذیخصل به حفاظت از افراد ملکی توجه بیشتری داشته باشند و در جریان عملیات های جنگی، روش هایشان را بازنگری نمایند."

یاماموتو که رئیس دفتر یوناما نیز می باشد گفت: "آسیبی که به افراد ملکی از اثر جنگ در افغانستان وارد شده است، نشان دهنده اهمیت گفتگوهای صلحی است که منجر به آتش بس و یک توافق سیاسی دائمی برای پایان جنگ می گردد؛ راه دیگری وجود ندارد." وی افزود: "تلفات افراد ملکی به هیچ وجه قابل قبول نیست، مخصوصاً در شرایطی که باور شایع این است که برای جنگ در افغانستان، هیچ راه حل نظامی وجود ندارد."

در جریان ۹ ماهی که در گزارش تحت پوشش قرار گرفته است، استفاده ترکیبی از مواد تعبیه شده انفجاری انتحاری و غیر انتحاری، عامل اصلی تلفات افراد ملکی بوده است، که ۴۲ درصد مجموع تلفات افراد ملکی را تشکیل می دهد. درگیری های زمینی دومین عامل اصلی تلفات افراد ملکی (۲۹ درصد) و به تعقیب آن حملات هوایی (۱۱ درصد) می باشد که باعث کشته شدن اکثر افراد ملکی در این دوره گردیده است.

این گزارش نشان می دهد که از اول ماه جنوری تا ۳۰ سپتامبر، عناصر مخالف دولت باعث ۵۱۱۷ مورد تلفات افراد ملکی (۱۲۰۷ کشته و ۳۹۱۰ زخمی) شده اند که ۶۲ درصد تمام تلفات افراد ملکی در جریان این دوره را تشکیل می دهد. یوناما دریافته است که نیروهای طرفدار دولت باعث ۲۳۴۸ مورد تلفات افراد ملکی (۱۱۴۹ کشته و ۱۱۹۹ زخمی) شده اند که نشان دهنده ۲۶ درصد افزایش از دوره مشابه در سال ۲۰۱۸ می باشد.

گزارش اخیر یوناما علاوه بر ارائه جزئیات در مورد تلفات افراد ملکی و قضیه هایشان نشان می دهد که ۴۱ درصد مجموع تلفات افراد ملکی در افغانستان را زنان و اطفال تشکیل می دهند. در ۹ ماه اول سال ۲۰۱۹ یوناما ۹۲۳ مورد تلفات زنان (۲۶۱ کشته و ۶۶۲ زخمی) و ۲۴۶۱ مورد تلفات اطفال (۶۳۱ کشته و ۱۸۳۰ زخمی) را به ثبت رسانده است.

فیونا فریزر رئیس بخش حقوق بشر یوناما گفت: "تأثیر جنگ افغانستان بر افراد ملکی وحشتناک است، هر رقم تأیید شده (تلفات افراد ملکی) یک انسان است، خویشاوند، مادر، پدر، دختر و پسر کسی است." وی افزود: "ملل متحد به کار دادرسی با تمام گروه های درگیر در جنگ تا زمانی که ارقام کشته و زخمی شدگان افراد ملکی به صفر برسد، ادامه خواهد داد."

ملل متحد مجدداً از تمام طرف های درگیر در جنگ می خواهد تا به مکلفیت هایشان برای حفاظت از افراد ملکی از آسیب، پابند باشند و به طور جدی به مکلفیت هایشان در مطابقت به قانون بشردوستانه بین المللی در هر زمانی متعهد باشند.

گزارش مکمل ربع وار یوناما در مورد حفاظت از افراد ملکی در منازعات مسلحانه سال ۲۰۱۹ را می توانید اینجا ببینید:

<http://unama.unmissions.org/protection-of-civilians-reports>.

* * *



میتودولوژی تثبیت و تایید تلفات ملکی و معیار های اثبات یوناما

به منظور تهیه گزارش در مورد محافظت افراد ملکی، یوناما فقط موارد تایید و تثبیت شده ی تلفات ملکی را در گزارشات خود شامل میسازد. تلفات ملکی زمانی تحت عنوان موارد تاییده شده ثبت میشود که نظر به مجموع معلوماتی که یوناما مرور و بررسی کرده است، یوناما به این نتیجه گیری برسد که اسناد و مدارک واضح و قناعت بخش وجود دارد که نشان میدهد مردمان ملکی کشته یا مجروح شده اند. به منظور تحقق این معیار، یوناما موجودیت حد اقل سه منبع متفاوت و مستقل را لازمی می داند تا وقوع رویداد را تثبیت کند، مانند قربانی، شاهدان، کارمندان صحنی، مقامات محلی، تصدیق رویداد از سوی طرف درگیر، بزرگان محل و یا سایر موارد. تا حد امکان معلومات از اظهارات اولیه قربانیان و یا شهود صحنه و از تحقیقات در محل حادثه جمع آوری می شود.

این گونه حقیقت یابی ها البته به دلیل موانع امنیتی که مانع دسترسی به محل واقعه می شود، همیشه ممکن نیست. در بیان موارد یوناما بر مجموعه ای از روش ها برای جمع آوری اطلاعات ب بخصوص از طریق شبکه های معتبر با استفاده از یک سلسله منابع و اطلاعات متنوع اتکاء می کند که اعتبار تمام این منابع و اطلاعات مورد ارزیابی قرار میگیرد. این روش ها شامل بررسی مدارک دیجیتالی جمع آوری شده از محل حادثه از قبیل عکس ها و تصاویر ویدیویی و نوار های صوتی، بازدید از شفاخانه ها و مراکز صحنی، گزارش های ریاست مصونیت و امنیت ملل متحد و سایر نمایندگی های ملل متحد، اظهارات منابع دست دوم، اطلاعات جمع آوری شده از سوی نهادهای غیر دولتی و سایر طرف های ثالث، و نیز خود طرف های منازعه می شود. یوناما با منابع مختلفی از زنان و مردان و نیز با کسانی که به اقلیت های نژادی، مذهبی، قومی و گروه های به حاشیه رانده شده ی جامعه تعلق دارند، بطور فعالانه مشورت می کند تا نظریات متفاوتی جمع آوری نموده و احتمال جانبداری در گزارشدهی را به حد اقل آن کاهش دهد.

هر گاه اطلاعات مربوط به یک رویداد از لحاظ کمیت و کیفیت برای یوناما قناعت بخش نباشد، یوناما رویداد متذکره را تایید شده نمی داند. در گزارش های یوناما رویدادهای تایید نشده گنجانیده نشده است. یوناما معلومات بدست آمده در مورد رویداد ها را با طرف های منازعه در میان می گذارد تا از دقت در گزارشدهی خود اطمینان حاصل کند و به طرف های منازعه کمک نماید که تدابیر پیشگیرانه و کاهش دهنده تلفات ملکی را روی دست گیرند و در عین زمان پاسخگویی، منجمله پرداخت جبران خساره به متضررین، ترویج گردد.